



## Impressum:

### Herausgeber

Jan Hübel, Robert Stadler

### Verlag:

Verlag der Griechenland Zeitung – HellasProducts EITE

## Adresse:

Geraniou 41,  
10431 Athen,  
Tel.: +30 210 6560989,  
Fax: +30 210 6561167  
info@hellasproducts.com  
www.griechenland.net

## Wandern in Griechenland – Sagenhafte Ein- und Ausblicke

Text und Fotos: Klaus Bötig ..... Seite 4

## Euböas wilder Südosten – Einsames Land hinter den Bergen

Text und Fotos: Christian Peters ..... Seite 10

## Thanos und sein Weinberg – Mit starker Hand, die nicht mehr zittert

Text und Fotos: Jan Hübel ..... Seite 16

## Kapern – die Oliven der Ägäis:

### Der wahre Schatz der Vulkaninsel Santorin

Text und Fotos: Marianthi Milona ..... Seite 20

## Das Kloster Daphni bei Athen –

### Ein Juwel des byzantinischen Mittelalters in Griechenland

Text und Fotos: Jens Rohmann ..... Seite 28

## Traditionsgeschäft für deftigen Aufschnitt im Herzen Athens

Text und Fotos: Jan Hübel ..... Seite 35

## Es geht ums *loukániko* – Fleisch- und Wurstwaren aus Griechenland

Text: Andreas Krause; Fotos: Jan Hübel ..... Seite 36

## Kreta ist für alle da –

### Mekka für Individualisten, Naturliebhaber und Mönchtegern-Eremiten

Text und Fotos: Klaus Bötig ..... Seite 40

## Idyllische Ufer-Landschaften vergangener Zeiten –

### Die Alten Griechen ehrten ihre Flüsse mit Kulturen

Text: Jens Rohmann ..... Seite 46

## Die unsichtbaren Flüsse in Griechenlands Hauptstadt

Text und Fotos: Julia Schachinger ..... Seite 52

## News 1

..... Seite 55

## Auf dem Festland die Nummer eins: die Cassandra

Text und Fotos: Klaus Bötig ..... Seite 56

## GJ-Interview mit der Regisseurin Marianna Economou

### „When Tomatoes met Wagner“: Ein filmischer Blick auf ein kühnes Projekt

Text: Theo Votsos ..... Seite 62

## News 2

..... Seite 66

## Kassos: Kleine Insel – große Unbekannte

### Als ginge der Sommer nie zu Ende

Text und Fotos: Christian Peters ..... Seite 68

## News 3

..... Seite 73

## Am Anfang war der Ball – Die Geschichte des griechischen Fußballs

Text: Alexander Jossifidis ..... Seite 74

## Ein Tag in Agios Georgios auf Thassos –

### Am Abend geht es in die einzige Taverne des Dorfes ...

Text und Fotos: Andrea Dimitriadis ..... Seite 78

## Unterhaltung: Rätsel und Quiz

..... Seite 83

## Prickelnde Weine sind die neuste Attraktion der griechischen Winzer

Text: Marianthi Milona ..... Seite 84

## News 4

..... Seite 90

## Vom Memorandumsende ins Superwahljahr

Daten und Fakten ..... Seite 91

## Wichtige Adressen – Wichtige Webseiten

..... Seite 96



**Gesamtleitung:** Robert Stadler **Redaktion:** Jan Hübel, Robert Stadler

**Layout und Titelblatt:** Harry Glytsis **Foto des Titelblattes:** Jan Hübel

**Fotos** (Seitenangaben in Klammern): GZ-Archiv (46, 47, 50, 51), Jutta Stroszeck (48), Odysseas Fokas (49), ERT (52), Eurokinissi (55, 66, 73, 77, 82, 83, 90-95), Alexis Papadimitriou (62), Myrto Papadopoulou (63, 64), www.berlinale.de (65), AEK (74, 75, 76, 77), PAOK (76, 77), angeführte Weinproduzenten (84-89).

**Copyright:** Alle in diesem Journal veröffentlichten Inhalte, Texte und Fotos unterliegen dem Schutz des Urheberrechts/Copyright. Eine Veröffentlichung der Inhalte, Texte oder Fotos in elektronischer oder mechanischer Form, auch auszugsweise, bedarf einer schriftlichen Zustimmung des Verlags der *Griechenland Zeitung* – Hellasproducts GmbH.